

# System mewnblannu lens bach ar gyfer dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig ag oedran

Medi 2016

## Beth mae NICE wedi'i ddweud?

Mae astudiaethau tymor byr ymysg nifer bychan o gleifion yn dangos y gall [system mewnblannu lens bach](#) ar gyfer [dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig ag oedran](#) wella golwg canol a'i bod yn ddigon diogel. Fodd bynnag, prin yw'r dystiolaeth dda am ba mor dda mae'r driniaeth hon yn gweithio a pha mor ddiogel ydyw yn yr hirdymor. Dylai ond cael ei defnyddio os rhoddir esboniad manwl o'r risgiau a bod camau ychwanegol yn cael eu rhoi ar waith i gofnodi ac adolygu beth sy'n digwydd.

Nododd NICE bwysigrwydd asesu cleifion sy'n ystyried cael y driniaeth, er mwyn rhagweld pa mor dda y byddant yn ymdopi â'r newid mewn golwg ar ôl hynny. Nododd hefyd yr angen am therapi a hyfforddiant golwg ar ôl y driniaeth.

## Beth mae hyn yn ei olygu i mi?

Dylai eich gweithiwr iechyd proffesiynol esbonio'r hyn y mae cael y driniaeth hon yn ei olygu yn llawn a thrafod y manteision a'r risgiau posibl â chi. Yn arbennig, dylai esbonio'r ansicrwydd ynghylch y dystiolaeth o ba mor debygol ydyw o wella eich symptomau a'r sgîl-ffeithiau posibl, gan gynnwys cymhlethdodau cynnar. Dylai hefyd esbonio y bydd angen i chi addasu i gael system lens wedi'i mewnblannu mewn un llygad a'r angen am adsefydlu gweledol. Dylech gael gwybod sut i gael rhagor o wybodaeth am y driniaeth. Dim ond ar ôl cael y drafodaeth hon y dylid gofyn i chi a hoffech gael y driniaeth hon. Dylai eich gweithiwr iechyd proffesiynol ofyn i chi a ellir casglu manylion am eich triniaeth.

## Sylwadau eraill gan NICE

Nododd NICE fod sylwadau gan gleifion yn gymysg. Nododd rhai cleifion fod eu golwg wedi gwella'n dda. Nododd eraill anhawster wrth ymdopi â

delweddau wedi'u chwyddo'n sylweddol, ac nad oedd y gwelliant yn eu golwg yn foddhaol.

## **Eich tîm gofal iechyd**

Dim ond llawfeddygon cataract profiadol sydd wedi cael hyfforddiant priodol mewn mewtblannu lens bach ddylai gyflawni'r driniaeth hon.

## **Y cyflwr**

Mae dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig ag oedran yn anhwylder llygad sy'n achosi i rywun golli ei olwg canol yn gynyddol. Mae'n effeithio ar oedolion hŷn, ac yn aml mae'n digwydd i'r ddwy lygad.

Mae NICE wedi ystyried defnyddio [mewtblannu system lens bach](#) fel opsiwn triniaeth.

Gall [NHS Choices](#) fod yn fan da i gael gwybod mwy.

## **Y driniaeth**

Mae'r driniaeth hon yn cynnwys mewtblannu system lens artiffisial mewn un llygad yn unig (nid y ddwy lygad). Y nod yw gwella golwg drwy chwyddo'r ddelwedd yn y llygad hwnnw neu drwy symud y ddelwedd i ran o'r llygad nad yw wedi'i niweidio. O dan anesthetig lleol caiff y lens naturiol ei dynnu allan drwy doriad bach ar flaen y llygad lle mae'r cornbilen (y ffilm glir ar flaen y llygad) yn cwrdd â'r sglera (rhan wen y llygad), a rhoddir y system lens bach i mewn ynddo. Gall systemau lens bach gael un ysbïenddrych sengl (er mwyn chwyddo'r ddelwedd) neu ddau lens artiffisial ar wahân (er mwyn alinio'r ddelwedd). Ar ôl y driniaeth, bydd angen hyfforddiant a therapi ar bobl er mwyn dysgu sut i weld drwy ddefnyddio'r mewtblaniad.

## **Buddiannau a risgiau**

Pan edrychodd NICE ar y dystiolaeth, penderfynodd y gall mewtblannu lens bach ar gyfer dirywiad macwlaidd sy'n gysylltiedig ag oedran wella golwg canol ac ansawdd bywyd yn y byrdymor a'i fod yn ddigon diogel. Ond roedd yr astudiaethau yn rhai byrdymor ac ond yn cynnwys nifer bychan o gleifion. Penderfynodd NICE nad oedd digon o dystiolaeth i wybod pa mor dda y

mae'n gweithio na pha mor ddiogel ydyw yn yr hirdymor. Roedd y pum astudiaeth a ystyriwyd gan NICE yn cynnwys cyfanswm o 314 o gleifion.

Yn gyffredinol, roedd yr astudiaethau'n dangos gwelliannau o ran golwg canol ac ansawdd bywyd mewn dwy ran o dair o'r llygaid a gafod eu trin. Nododd pobl y gallent weld dwy neu dair llinell yn fwy ar siart golwg a bod ganddynt olwg o ansawdd gwell, hyd at bum mlynedd ar ôl y driniaeth. Fodd bynnag, gostyngodd y buddiannau dros amser.

Dangosodd yr astudiaethau fod y risgiau canlynol yn gysylltiedig â'r driniaeth:

- golygodd problemau yn ystod y driniaeth na lwyddwyd i gwblhau'r llawdriniaeth yn ôl y bwriad gwreiddiol, mewn 5% o'r cleifion
- tynnu'r lens oherwydd problemau (mewn 1% i 2%) neu oherwydd bod y claf wedi gofyn iddo gael ei dynnu (mewn 5%)
- problemau gyda'r gornbilen lle'r oedd angen trawsblaniad blwyddyn ar ôl y driniaeth, mewn 1% o gleifion
- pwysedd yn y llygad yr oedd angen triniaeth ar ei gyfer mewn 28% o gleifion
- cefn y lens yn tewychu mewn 30% o gleifion, a gafodd ei drin yn llwyddiannus â laser
- niwed arall i'r llygad hyd ar 60 mis ar ôl y driniaeth (ni roddwyd manylion am y canlyniad).

Os hoffech wybod rhagor am yr astudiaethau, gweler y [canllaw](#). Gofynnwch i'ch gweithiwr iechyd proffesiynol esbonio unrhyw beth nad ydych yn ei ddeall.

### **Cwestiynau i'w gofyn i'ch gweithiwr iechyd proffesiynol**

- Beth yn union yw'r driniaeth hon?
- Beth yw'r manteision posibl?
- Beth yw'r tebygolrwydd y bydd y manteision hynny yn berthnasol i mi? A allai cael y driniaeth wneud fy ngolwg yn waeth?
- A oes triniaethau eraill ar gael?
- Beth yw risgiau'r driniaeth?
- A yw'r risgiau'n fach neu'n ddifrifol? Pa mor debygol ydynt o ddigwydd?

- Pa ofal y bydd ei angen arnaf ar ôl y driniaeth?
- Beth sy'n digwydd os aiff rhywbeth o'i le?
- Beth allai ddigwydd os na chaf y driniaeth?

## **Ynglŷn â'r wybodaeth hon**

Mae [canllawiau ymyriadau](#) NICE yn rhoi cyngor i'r GIG ar ddiogelwch triniaeth a pha mor dda y mae'n gweithio.

ISBN: 978-1-4731-2134-8